

ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
6-е заседание,  
состоявшееся в  
понедельник,  
11 октября 1993 года,  
в 15 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 6-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МОНГБЕ (Бенин)

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ (продолжение)

Distr. GENERAL  
A/C.2/48/SR.6  
28 December 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

**ОБЩИЕ ПРЕНИЯ** (продолжение)

1. Г-н ФЕРНАНДЕС ДЕ КОССИО (Куба) выражает разочарование по поводу того, что через три года после принятия Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций ее цели далеко не достигнуты, прежде всего цели ускоренного развития развивающихся стран, укрепления международного сотрудничества и значительного улучшения условий жизни в развивающихся странах. Вот уже четвертое десятилетие Второй комитет пытается преодолеть структурные недостатки, при этом он по-прежнему стремится достичь консенсуса в ущерб реалистичному подходу и удовлетворению насущных потребностей. В то же время на пути реализации усилий Группы 77, которая из года в год выдвигает смелые инициативы, встают препятствия, обусловленные отказом от реализации конкретных, практических мер, направленных на изменение существующего международного порядка. Не нашел широкого отклика и призыв представителя Колумбии, выступавшего от имени Группы 77 и Китая, к обеспечению сбалансированности между деятельностью Организации Объединенных Наций в целях укрепления мира и безопасности и ее обязательствами в отношении сотрудничества в целях развития. Еще более тревожен тот факт, что подготовка программы работы и бюджета Организации используется в качестве предлога для того, чтобы еще более отодвинуть на второй план реализацию инициатив в области развития.

2. Организация Объединенных Наций должна играть более активную роль в решении серьезнейших проблем человечества. Число детей в возрасте до пяти лет, умерших в странах третьего мира в течение 18-месячного периода, превышает общее число погибших в результате войн и конфликтов с момента создания Организации. С начала осуществления четвертой Международной стратегии развития умерло приблизительно 42 млн. детей в возрасте до пяти лет. Поэтому непостижимо, чтобы Организация уделяла столь большое внимание превентивной дипломатии, миротворчеству и другим концепциям, реализация которых отвлекает значительные ресурсы от развивающихся стран и обеспечивает занятость национальным вооруженным силам, но никоим образом не способствует предотвращению гибели и страданий людей в странах третьего мира, которых можно избежать.

3. Куба поддерживает идею разработки повестки дня для развития и выражает мнение о том, что ее основополагающая цель должна заключаться в поиске путей и средств задействования уже существующих механизмов международного сотрудничества и укрепления роли Организации Объединенных Наций в этой области. Следует надеяться на то, что промышленно развитые страны глубже осознают проблемы развития и примут меры, направленные на установление подлинно, а не иллюзорно справедливого международного порядка, который сформировался в результате окончания "холодной войны" и не принес странам третьего мира ни выгод, ни надежд. Низкий уровень развития невозможно преодолеть при помощи решений, выработанных в европейских и североамериканских университетах, посланниками Генерального секретаря, и уж никак ни при помощи военных операций, в рамках которых продовольствие распределяется под дулом автомата. Тяжелое положение, сложившееся в Сомали, свидетельствует о том, что проще убить голодного человека, чем ликвидировать голод. Ответ кроется в решении ключевых проблем, таких, как неравноправные условия торговли, внешняя

(Г-н Фернандес де Коссио, Куба)

задолженность и монопольное установление цен на сырьевые товары, а также в осуществлении программы развития, предусматривающей обеспечение справедливости в области образования, здравоохранения и других социальных областях. Кроме того, развитие должно быть устойчивым, и, как было подчеркнуто на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, если мы хотим достичь этой цели, мы должны изменить структуру потребления в промышленно развитых странах и избавиться от нищеты в слаборазвитых странах.

4. Куба, являясь слаборазвитой страной третьего мира, находится в особенно сложном экономическом положении. В 1993 году и без того тяжелое положение, создавшееся в связи с потерей торговых партнеров в Восточной Европе и бывшем Советском Союзе и экономическим эмбарго, введенным Соединенными Штатами Америки, усугубилось в результате стихийных бедствий и редкой по силе эпидемии, которые унесли жизни многих людей и потребовали огромных ресурсов. Единственным элементом, который поддается регулированию, является эмбарго Соединенных Штатов, действующее в течение более 30 лет, в результате которого оборвались торговые отношения Кубы не только с предприятиями и гражданами Соединенных Штатов, но также и со значительной группой стран, права которых также нарушаются. Это еще один пример того, насколько уязвимы развивающиеся страны в условиях несправедливой и неравноправной системы международных экономических отношений. В заключение его делегация выражает полную поддержку заявления министров иностранных дел стран, входящих в Группу 77, от 5 октября и вступительного заявления Председателя Второго комитета.

5. Г-н ГУДИМА (Украина) говорит, что с учетом того, что вопросы развития приобретают все более важное значение, как признается в докладе Генерального секретаря о работе Организации (A/48/1, пункты 4 и 7), деятельность Организации в социально-экономических областях должна более тесно координироваться с ее гуманитарной деятельностью и деятельностью по поддержанию мира. Повестка дня для развития, разрабатываемая Генеральным секретарем, создаст концептуальную основу для укрепления роли Организации Объединенных Наций в содействии обеспечению международного экономического сотрудничества. Она позволит также активизировать отношения между институтами бреттонвудской системы и Организацией Объединенных Наций, прежде всего Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, без каких-либо идеологических ограничений. Украина разделяет мнение тех делегаций, которые считают, что повестка дня для развития должна отражать современные тенденции в социально-экономическом развитии и иметь практическое значение. В деятельности Организации Объединенных Наций в экономическом и социальном секторах необходимо учитывать интересы стран Центральной и Восточной Европы, процесс перехода которых к рыночной экономике оказался гораздо более сложным, чем предполагалось. Согласно изданию "Обзор мирового экономического положения 1993 года", уровень жизни в этих странах с 1989 года резко снизился, а душевое производство в государствах бывшего Советского Союза сократилось почти на треть.

6. Украина переживает глубокий экономический и энергетический кризис. Наследием применявшейся в течение десятилетий командной экономической и административной системы является нерациональная модель управления, несбалансированная экономическая структура, серьезные экологические проблемы и истощенные природные ресурсы. Украина не может более пользоваться золотовалютными резервами бывшего Советского (Г-н Гудима, Украина)

Союза, несет огромные расходы в связи с чернобыльской аварией, а также убытки в результате осуществления резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, предусматривающих введение санкций в отношении бывшей Югославии. Украина полна решимости

создать государство, в котором гарантировалась бы политическая, экономическая и идеологическая свобода, права человека, возродить национальную культуру и обеспечить равенство в отношении собственности и управления, однако на этом длинном и тяжелом пути уже допущены ошибки. Украина медленно осуществляет комплексные социально-экономические преобразования, поскольку ее руководство не смогло до сих пор предложить программу экономической реформы или модель национальной экономики, нацеленную на удовлетворение основных потребностей человека, и правительственные должностные лица недостаточно тесно сотрудничают между собой.

7. Украина считает, что ее экономическая стабильность непосредственно связана с возобновлением разорванных экономических связей и взаимовыгодного сотрудничества со всеми государствами, созданными на территории бывшего Советского Союза. Выступая категорически против политики экономического давления и шантажа, Украина поддерживает развитие рациональных экономических связей между предприятиями и ликвидацию искусственных барьеров в этой связи. Украина хотела бы иметь взаимовыгодные экономические отношения со своими соседями в рамках Содружества Независимых Государств, однако считает, что это Содружество не должно быть надгосударственной структурой. Украина не будет участвовать ни в каком соглашении или союзе, который подрывал бы ее собственный национальный экономический суверенитет. Она не подписала Договор о создании международного экономического сообщества (Содружество Независимых Государств), однако заявила о своем намерении стать ассоциированным членом. Признавая, что глобальная интеграция на принципах сотрудничества стала непреложным фактом и потребностью, как говорится в докладе Генерального секретаря о работе Организации (A/48/1, пункт 13), Украина надеется постепенно интегрировать свою экономику в европейскую и мировую экономику. Руководствуясь этим, она стала членом международных финансовых учреждений и ассоциированным членом Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ). Украина выражает надежду на успешное завершение Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров. Кроме того, она принимает участие в проектах в рамках европейского сотрудничества и сотрудничества в районе Черного моря.

8. Украина придает важное значение резолюции 47/187 Генеральной Ассамблеи об интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство. Осуществление деятельности Организации Объединенных Наций в экономическом и социальном секторах может помочь Украине в решении ряда проблем. Она надеется, что Организация Объединенных Наций окажет основную – а не только техническую – помощь и что эта помощь будет содействовать привлечению иностранных инвестиций в украинскую экономику на выгодных условиях, предлагаемых Верховной Радой. Создание внутреннего рынка и развитие международной торговли также имеет жизненно важное значение. Украина приняла ряд мер, направленных на расширение национальных экспортных возможностей и развитие двусторонней торговли и экономических связей с другими странами. Украине очень бы помогло предоставление новых кредитов; оказание внешней помощи в осуществлении экономических реформ, в частности реформ ее банковской и финансовой систем; а также предоставление международными финансовыми

(Г-н Гудима, Украина)

учреждениями помощи в создании небольшого частного фонда в целях содействия развитию предпринимательской деятельности и привлечению иностранных инвестиций.

9. Создание объединенных временных отделений Организации Объединенных Наций является вопросом, который приобрел слишком яркую политическую окраску, но при этом создание таких отделений – новой модели обеспечения присутствия Организации Объединенных Наций в странах Содружества Независимых Государств – находится в полном соответствии с положениями

резолюции 47/199. Создание такого объединенного отделения в Украине будет иметь важное значение. Основная цель временных отделений должна заключаться в осуществлении оперативной деятельности. С согласия принимающей страны на них могут возлагаться и другие функции.

10. Его делегация придает важное значение расширению деятельности Организации Объединенных Наций, направленной на содействие развитию международного сотрудничества в целях смягчения последствий чернобыльской аварии. До тех пор, пока Генеральный секретарь не назначил недавно Координатора деятельности по преодолению последствий чернобыльской аварии, казалось, что эта деятельность теряет свою динамичность. Его делегация выражает надежду на то, что усилия нового Координатора будут подкреплены программами и проектами Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений.

11. Г-н ПРОНК (Нидерланды) отмечает, что после потрясений, происшедших в 1989 году, мир вступил в переходный период, характеризующийся противоречиями. С одной стороны, он становится все более взаимозависимым по мере того, как товары, услуги и люди, включая беженцев, пересекают границы. С другой стороны, в результате борьбы на этнической и религиозной почве и действий микронационалистических движений происходит распад государств. Расширяется международное сотрудничество, однако Организации Объединенных Наций недостает коллективной воли, организующего начала и финансовых средств. На подъеме находятся процессы регионального сотрудничества и интеграции, однако существует опасность того, что в ухудшившихся условиях они могут привести к возникновению жестоко конкурирующих и даже враждебных блоков. В связи с этим еще более возрастает и без того чрезвычайно важное значение результатов Уругвайского раунда. На этом фоне новое значение приобретают также вопросы развития и низкого уровня развития. Ряд развивающихся стран становится динамической силой в мировой экономике в то время, как бывшие коммунистические страны находятся в процессе неустойчивых социально-экономических преобразований, а промышленно развитые страны переживают глубокий спад.

12. Тем временем масштабы нищеты в абсолютном выражении находятся на очень высоком уровне, особенно в Южной Азии и в странах Африки к югу от Сахары, где растет число женщин, проживающих в условиях нищеты. Однако в последнее время неравенство и нищета все больше приобретают характер транснационального явления, о чем свидетельствует распространение связанных с нищетой заболеваний, таких, как туберкулез, дифтерия и малярия; связанной с нищетой миграции; и охватившая весь мир безработица. Растет число бедных в богатых странах и растет средний класс во многих бедных странах. Если в начале двадцатого века эксплуатация была главной причиной неравенства и нищеты, то в конце двадцатого столетия причинами (Г-н Пронк, Нидерланды)

маргинализации и нищеты являются отсутствие внимания и пренебрежение к этим проблемам. Необходимо разработать стратегию социальной интеграции, с тем чтобы решать проблемы, связанные с лишением возможности доступа на рынки, к ресурсам и с обеспечением экономических, социальных и политических прав.

13. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, которая должна состояться в 1995 году, предоставит прекрасную возможность для достижения глобального консенсуса в отношении социальной интеграции. Прежде всего для решения проблем, связанных с тем, что в процессе развития не учитываются экологические и политические аспекты, необходимо изменить определение самой концепции развития. Как отмечалось на Конференции Организации Объединенных Наций

по окружающей среде и развитию, положение растущей доли населения стран мира ухудшается в результате деградации экосистемы земли, что обусловлено полным отсутствием средств для охраны водных, воздушных и земельных ресурсов. Такое положение должно быть исправлено путем сокращения потребления в богатых странах, перераспределения природных богатств между богатыми и бедными и снижения темпов естественного прироста населения. В этой связи решения, принятые на Международной конференции по народонаселению и развитию, которая состоится в Каире в 1994 году, будут иметь серьезные последствия для политики в области народонаселения в двадцать первом веке.

14. Проблемы в сфере политики необходимо решать не только путем признания тесной связи между конфликтами и развитием, но также и путем включения положений о защите культурных прав в концепцию развития. Поощрение взаимного уважения и общения между народами с различными культурными традициями является одним из средств предотвращения неэкономических конфликтов, например обусловленных различиями в культуре. Устойчивое развитие зависит также от наличия такого политического порядка, который гарантировал бы участие и наделение полномочиями всех людей, включая предоставление свободы выражения и собрания. Развитие и мир неразделимы, как подтверждается тем фактом, что экономическая помощь зачастую содействует достижению компромисса между враждующими сторонами, восстановлению пострадавшей от войны экономики и препятствует эскалации конфликтов посредством поддержки в создании демократического общества.

15. Да, развитие и мир неразделимы. Сейчас, когда Восток и Запад, наконец, приступили к значительному сокращению своих вооружений, вопросы контроля над вооружениями, нераспространения и разоружения должны стать приоритетными и для стран Юга. Это содействовало бы снижению напряженности в отношениях между странами и внутри стран и позволило бы высвободить ресурсы на цели развития. Страны Севера должны трансформировать военную помощь в экономическую помощь, уменьшить масштабы торговли оружием, сократить субсидии на военный экспорт и обеспечить транспарентность в отношении военной задолженности.

16. Совету Безопасности следует подумать о том, чтобы предложить Экономическому и Социальному Совету представить ему доклад о тенденциях в социальной, экономической и экологической областях, которые, если их последствия не смягчить, могут представлять угрозу для международного мира и безопасности. Для этого потребуются

(Г-н Пронк, Нидерланды)

применение более гибкого подхода в отношении процедур и методов работы Экономического и Социального Совета.

17. Его делегация полностью поддерживает предпринятые до настоящего времени Генеральным секретарем шаги, направленные на перестройку системы Организации Объединенных Наций в целях ликвидации дублирования функций и деятельности различных компонентов системы. Необходимо внимательно следить за последствиями осуществления этих мер и при необходимости вносить дополнительные коррективы. Государства-члены не должны допускать затягивания обсуждения вопросов, связанных с реформой межправительственного механизма. Государствам следует также согласиться с полностью объединенным присутствием Организации Объединенных Наций на местах, так как в противном случае роль Организации Объединенных Наций в процессе развития еще больше снизится.

18. В Повестке дня на XXI век предусматривается комплексный подход к вопросам развития, который был принят на самом высоком политическом уровне, и поэтому нет необходимости в подготовке еще одного всеобъемлющего согласованного документа. Пришло время воплотить положения Повестки дня на XXI век и других основных документов в краткие руководящие принципы для системы Организации Объединенных Наций в области развития. Предлагаемая повестка дня для развития могла бы обеспечить такие руководящие принципы.

19. Борьба с нищетой по-прежнему является самой насущной задачей международного сообщества. Хотя многое уже достигнуто, во многих странах по-прежнему отсутствует внутренняя политика, направленная на осознанную борьбу с нищетой, а существующие международные экономические условия не способствуют оказанию поддержки в осуществлении такой политики.

20. По мере роста осознания странами мира взаимозависимости расширяются масштабы государственной финансовой помощи. Растет также и потребность в ресурсах. Хотя в результате бюджетных ограничений правительство его страны и было вынуждено сократить в течение нынешнего года размеры помощи на цели развития, он с удовлетворением заявляет, что объем помощи в 1994 году возрастет по сравнению с 1993 годом. Обнадеживает также тот факт, что ряд развивающихся стран, достигших значительного прогресса в экономическом развитии, смогут выделять больше ресурсов на цели собственного развития и даже стать донорами. Концепцию государственной помощи в целях развития необходимо уточнить, с тем чтобы охватить помощь ряду бедных стран, в частности стран, расположенных в южной части бывшего блока восточных государств, которые осуществляют преобразование своей экономической и политической системы. В новом определении понятия "помощь" необходимо отразить также растущую взаимосвязь между нищетой, преобразованиями, окружающей средой, миграцией и миром.

21. В заключение он говорит, что препятствия на пути применения комплексного подхода к развитию необходимо устранить, с тем чтобы решить задачи, стоящие перед современным человечеством.

22. Г-н ВАЛЕНСУЭЛА (Гондурас) говорит, что стремление развивающихся стран повысить качество жизни своих жителей должно подкрепляться совместными международными усилиями и должно реализовываться посредством обеспечения профессиональной подготовки и гарантированного увеличения возможностей за счет расширения открытой экономики. Протекционистские меры, принятые рядом государств в отношении товаров традиционного экспорта из Латинской Америки, противоречат принципам открытой многосторонней торговой системы, наличие которой необходимо для роста мировой торговли и экономического развития всех стран. В связи с этим крайне необходимо обеспечить успешное завершение Уругвайского раунда. Неудача на этих переговорах повлечет за собой серьезные последствия для международной торговли, в том что касается ожиданий развивающихся стран, а также для программ структурной перестройки, ради осуществления которых большому числу из этих стран приходится многим жертвовать.

23. Необходимо также расширить масштабы передачи технологий, с тем чтобы содействовать промышленному развитию, и применять более гибкий подход к финансированию создания промышленных парков в развивающихся странах.

24. В заключение он отмечает, что снижение цен на основные виды сырьевых товаров в прошлом году серьезно сказалось на экономике развивающихся стран, и поэтому он подчеркивает необходимость обеспечения более широкого доступа на международные рынки по справедливым ценам.

25. Г-н МАРКЕР (Пакистан) говорит, что воздействие спада наиболее остро сказывается на развивающихся странах, особенно на странах с наиболее уязвимой экономикой. С 1945 года международное сообщество обеспечивает развитие развивающихся стран посредством трех главных инструментов: доступа к финансам, доступа на рынки и доступа к технологии и знаниям, необходимым для развития. К сожалению, такой доступ никогда не был одинаковым. Что касается, например, торговли, то нерациональные механизмы международной торговли текстилем, сельскохозяйственной продукцией, сталью, автомобилями, продукцией электронной промышленности и растущим числом других видов товаров по-прежнему сохраняются, поскольку крупные компании успешно препятствуют подлинной либерализации. Приоритеты и интересы развивающихся стран, даже в таких областях, как текстильная промышленность и сельское хозяйство, учитываются в рамках Уругвайского раунда в незначительной степени. Существует опасность того, что создание региональных торговых блоков может лишить многие развивающиеся страны преференциального доступа на рынки развитых стран.

26. Хотя с макроэкономической точки зрения объем финансовых потоков в развивающиеся страны в течение прошедшего года увеличился, потребности многих из наиболее бедных стран необходимо удовлетворять более интенсивно. Множатся также препятствия на пути передачи технологий в развивающиеся страны, а подход, применяемый к решению этой проблемы, зачастую является произвольным и дискриминационным, и его использование негативно сказывается на достижении целей сотрудничества в области развития и экономического прогресса.

27. Несмотря на явную готовность решать проблемы нищеты и развития, выраженную на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, дополнительных ресурсов на эти цели не выделено. Следует надеяться, что в рамках (Г-н Маркер, Пакистан)

предстоящей Международной конференции по народонаселению и развитию будет выражена всеобщая готовность к принятию мер по решению проблемы народонаселения посредством экономического роста, образования и развития людских ресурсов.

28. Наиболее бедные страны оказались в отчаянном положении в результате наблюдающегося в последние несколько лет экономического спада, и существует опасность того, что целые страны и общины могут постигнуть крах, как видно на примере положения в Сомали. В мире и без того происходит слишком много конфликтов, и нельзя допускать, чтобы в странах третьего мира произошел политический крах.

29. Пришло время добиваться нового "консенсуса" в отношении развития, в рамках которого не только нашли бы отражение стоящие в области развития задачи, но также и открывались бы новые возможности для международного экономического сотрудничества. Страны мира разделяют общую приверженность идеалам свободной рыночной экономики и демократической политики, и мировое сообщество приобрело способность и опыт использовать свой объединенный потенциал в устранении наиболее серьезных последствий нищеты. Кроме того, современная технология предлагает новые решения проблем нищеты, загрязнения и социального устройства.

30. Обсуждение предлагаемой повестки дня для развития предоставит возможность для достижения нового консенсуса, в рамках которого, в частности, можно было бы достичь согласия в отношении создания мировой экономики на основе принципа конкуренции, что стимулировало бы постепенную интеграцию развивающихся стран в систему международной торговли и финансов. Во-вторых, в рамках этого консенсуса следует достичь договоренности о создании недискриминационной системы международной торговли, основанной на равных возможностях всех



государств, постепенной отмене протекционистских мер и преференциальном режиме на переходный период для государств, находящихся в наиболее тяжелом положении. В-третьих, международные финансовые механизмы должны обеспечивать более справедливое распределение международных средств между всеми странами и значительное увеличение объема финансирования на цели развития. С этой целью необходимо обеспечить более тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и международными финансовыми учреждениями. В-четвертых, необходимо активизировать процесс передачи и расширить применение современных технологий в целях экономического и социального развития, а проблемы, связанные с распространением вооружений, следует решать на совместной и недискриминационной основе. В-пятых, необходимо достичь договоренности о выполнении всеобщих обязательств, принятых на различных форумах, в отношении путей и средств решения таких глобальных проблем, как охрана окружающей среды, производство продовольствия, торговля, социальное развитие и народонаселение. И, наконец, необходимо определить роль Организации Объединенных Наций в разработке такой повестки дня и в координации и согласовании действий, направленных на достижение поставленных в ней целей.

31. Г-жа ФРЕШЕТ (Канада) говорит, что пришло время найти прагматические и новаторские формулы реализации обязательств, принятых на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, в отношении окружающей среды и устойчивого развития и доказать неправоту тех, кто утверждает, что Организация Объединенных Наций уже стала пленницей новой бюрократии. Ее делегация придает (Г-жа Фрешет, Канада)

первостепенное значение завершению в течение предстоящего года переговоров по вопросам опустынивания, устойчивого развития, малых островных развивающихся государств и трансзональных и далеко мигрирующих видов рыб. Состояние рыбных запасов у атлантического побережья ее страны становится все более угрожающим. Лишь достижение соглашения, регулирующего рыбный промысел в открытом море, которое имело бы обязательную юридическую силу для всех заинтересованных сторон, может решить проблему, которая представляет угрозу для мирового океана. Ее делегация с интересом ожидает также диалога, который позволит воплотить принципы, принятые в Рио-де-Жанейро, в отношении лесов в практические меры по сотрудничеству. Тот факт, что она выделяет определенные вопросы, ни в коей мере не преуменьшает важного значения, которое ее делегация придает осуществлению Повестке дня на XXI век в целом.

32. Ее делегация надеется на то, что дух сотрудничества по-прежнему будет способствовать принятию мер, направленных на перестройку и активизацию деятельности Экономического и Социального Совета. От этого зависят авторитет, актуальность и динамизм системы Организации Объединенных Наций в области развития. Усилия делегаций стран Северной Европы в этой области служат источником вдохновения. Необходимо устранить, к удовлетворению всех сторон, все сохраняющиеся разногласия и принять на основе консенсуса соответствующий проект резолюции. Меры, которые будут предусмотрены в этом проекте резолюции, содействовали бы осуществлению процесса перестройки и активизации деятельности Совета. Необходимо также обеспечить Совету возможность для выполнения в полном объеме возложенных на него функций.

33. Что касается оперативной деятельности, то неукоснительное выполнение директивных указаний, принятых на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в отношении укрепления роли координатора-резидента, разработки записок по страновым стратегиям и ликвидации дублирования, позволит укрепить потенциал системы Организации Объединенных Наций в области развития в целях решения насущных проблем, стоящих перед развивающимися странами, на согласованной,

рациональной и эффективной основе, а также обеспечить максимально эффективное использование имеющихся ресурсов.

34. Что касается вопроса о временных отделениях, то ее делегация подчеркивает необходимость обеспечения эффективности с точки зрения затрат, ликвидации дублирования и эффективного функционирования системы Организации Объединенных Наций в области развития на местах. Если будет достигнуто соглашение в отношении этих целей, то можно будет определить мандат и функции объединенных отделений Организации Объединенных Наций с учетом интересов обслуживаемых ими государств-членов.

35. Что касается роли и функционирования Всемирного продовольственного совета, то необходимо вновь сосредоточить внимание на вопросах обеспечения продовольственной безопасности в мире и вновь перенести на них акцент с учетом изменившихся реалий и новых концепций развития. Ее делегация выражает надежду на то, что выполнение рекомендации о сохранении Всемирного продовольственного совета в качестве отдельного органа на уровне министров предоставит новые возможности для устранения

(Г-жа Фрешет, Канада)

существующих разногласий и что в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи может быть достигнут консенсус в отношении решения о будущем Совета.

36. Лишь осуществления реформы и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономическом и социальном секторах недостаточно для того, чтобы она могла решать задачи, которые обусловлены изменением геополитической панорамы и глубокими социально-экономическими преобразованиями. Хотя с учетом стоящих в настоящее время задач Организация Объединенных Наций действует не настолько неэффективно, как некоторые считают, бесспорно и то, что ее действия по-прежнему разрознены и что она продолжает расходовать ресурсы и энергию на предприятия, существование которых неоправданно.

37. Пришло время пересмотреть концепции развития и скорректировать сотрудничество с учетом новых требований. В связи с этим ее делегация выражает глубокое удовлетворение по поводу инициативы разработать повестку дня для развития. Генеральному секретарю следует смело пересматривать концепции, методы и структуры, которые в течение столь длительного времени составляли основу для деятельности Организации Объединенных Наций. Ему необходимо предложить глобальную и комплексную концепцию, на основе которой должна быть более четко сформулирована нарождающаяся идея устойчивого развития человечества. Такая повестка дня должна обеспечить мобилизацию международного сотрудничества на основе четких приоритетов и более рационального распределения ответственности между различными институтами, занимающимися вопросами развития. Ее делегация намерена принять участие в обсуждении в ходе нынешней сессии вопроса о предлагаемой повестке дня.

38. Г-н РАКУТУНДРАМБУА (Мадагаскар) говорит, что, хотя разрядка международной напряженности свидетельствовала о позитивных политических изменениях в мире, экономические и социальные проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, представляют угрозу миру и безопасности. Политические, экономические, социальные и культурные конфликты в различных частях мира со всей очевидностью показывают, насколько взаимозависимы мир, развитие и демократия. Эти цели должны по-прежнему быть прежде всего в центре внимания Организации Объединенных Наций.

39. Перемены, происшедшие в его стране за последние три года, отражают стремление народа к установлению демократического общества, которое зиждется на основных свободах и социальной справедливости. Хотя каких-либо серьезных потрясений не было, экономическая активность снизилась. Его страна высоко оценивает помощь, предоставленную международным сообществом в этот критический период.

40. Для сохранения и укрепления достигнутых политических успехов его правительство должно иметь возможность обеспечить удовлетворение основных потребностей населения и быстрого увеличения его покупательной способности. В этих целях будет проведена программа реформ по оживлению экономики с учетом социальных и экономических аспектов развития. Будет принято новое законодательство в целях развития людских ресурсов, содействия частной инициативе, предпринимательству и конкуренции, введения более либеральных механизмов торговли и обмена и поощрения экспорта и иностранных инвестиций.

(Г-н Ракутундрамба, Мадагаскар)

41. Правительство разработает четкие руководящие принципы для производственного сектора и инвестиций с целью гарантирования основной политической поддержки эффективному осуществлению программы. Он настоятельно призывает своих партнеров по деятельности в целях развития оказать полную поддержку структурной перестройке. Меры по либерализации придадут экономике его страны большую гибкость, с тем чтобы можно было использовать сравнительные преимущества, и поэтому его правительство заинтересовано в быстром и успешном завершении Уругвайского раунда переговоров.

42. Успех и долговременность осуществления программ структурной перестройки в значительной степени зависят от внешних факторов, и негативные последствия колебаний валютных курсов и процентных ставок, а также резкого падения цен на сырьевые товары и ухудшения условий торговли по-прежнему вызывают озабоченность. Африка, в которой находится более половины наименее развитых стран, заслуживает особого внимания. Осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы приобрело совершенно безотлагательный характер. Его делегация придает также большое значение подготовке предстоящей Международной конференции по народонаселению и развитию.

43. Несмотря на недавние обязательства в области международного сотрудничества в целях развития, наблюдается очевидное ослабление духа сотрудничества, о чем свидетельствуют принятие протекционистской политики и сокращение ресурсов и усилий, затрачиваемых на программы в целях развития, а также такие проблемы, как кризис внешней задолженности. Организации Объединенных Наций надлежит сыграть основополагающую роль в содействии международному сотрудничеству, поскольку ее принципы универсальности и суверенного равенства создают глобальную и комплексную перспективу для решения этих проблем. Перестройка и активизация экономического и социального секторов должны укрепить ее роль в решении международных экономических проблем. Его правительство решительно придерживается принципов демократизации и транспарентности в национальном управлении, которые вполне совместимы со стремлением обеспечить эффективность. Оно поддерживает усилия по координации деятельности и политики международных финансовых, валютных и коммерческих учреждений с организациями системы Организации Объединенных Наций.

44. Г-н СИНГХ (Фиджи) говорит, что его делегация приняла участие в работе Подготовительного комитета по проведению глобальной конференции по устойчивому развитию

малых островных развивающихся государств и удовлетворена достигнутым прогрессом. Была достигнута договоренность по ряду аспектов проекта программы действий, однако еще предстоит принять решение по разделам, касающимся осуществления и контроля. Эти исключительно важные аспекты программы должны быть объектом как можно большего внимания со стороны Подготовительного комитета. Поэтому его делегация поддерживает предложение о возобновлении сессии Подготовительного комитета до апреля 1994 года для достижения договоренности о программе действий. Подготовительный комитет убедительно показал, что проблемы малых островных развивающихся государств уникальны в силу их размера, изоляции и экологической уязвимости. Первостепенную важность приобретает вопрос о создании в рамках Организации Объединенных Наций конкретного международного механизма для удовлетворения этих потребностей и наблюдения за осуществлением программы действий. Кроме того, приоритетное место должно быть отведено созданию в рамках всех

(Г-н Сингх, Фиджи)

специализированных учреждений координационных центров, обладающих соответствующим опытом и наделенных ответственностью по осуществлению конкретных областей программы действий.

45. Говоря о проведении в 1994 году Международной конференции по народонаселению и развитию, он отмечает, что Фиджи с начала 70-х годов осуществляла весьма успешную программу в области народонаселения, в рамках которой особый упор делался на вопросах здравоохранения и планирования семьи. В ней учитывается связь между ростом народонаселения, окружающей средой и устойчивым развитием. В силу вышесказанного Фиджи поддерживает цели Конференции и выражает надежду, что на ней программы в области народонаселения будут решаться в контексте более широких проблем развития. Значительную помощь в реализации решений Конференции окажет процесс консультаций и диалога по тем сложным и весьма деликатным проблемам, которые предстоит рассмотреть.

46. Его делегация надеется на откровенный обмен мнениями по докладу Генерального секретаря, посвященному Повестке дня для развития. В этом докладе должны быть учтены проблемы всех стран, включая малые островные страны, определены руководящие принципы для будущей деятельности Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и названа та организация, которая будет руководить ее осуществлением. Его делегация также поддерживает недавнюю инициативу Папуа-Новой Гвинеи, касающуюся всестороннего и систематического исследования возможностей участия в экономике развивающихся стран, что явится дополнением к докладу Генерального секретаря и будет способствовать определению путей создания и поддержания таких возможностей.

47. Будучи всемирным форумом для проведения объективного обзора мировой экономики, Второй комитет должен продолжить анализ последствий основополагающих вариантов для государств-членов и, через посредство Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, оказать им помощь в достижении договоренности по широким целям и общим программным руководящим принципам для правительств государств-членов, международных финансовых учреждений и региональных организаций.

48. Г-н БАТЛЕР (Австралия) говорит, что реформа деятельности Организации Объединенных Наций в экономическом и социальном секторах необходима более чем когда-либо, поскольку ощущается острая необходимость в содействии экономическому развитию, снижению нищеты и предоставлению международной гуманитарной помощи. В последнее время серьезные усилия были сосредоточены на вопросах поддержания мира, а также международного мира и безопасности,

однако следует в равной степени уделять внимание обеспечению достойного уровня жизни для народов мира. Новая концепция устойчивого развития должна быть включена в повестку дня Организации Объединенных Наций без умаления основополагающих приоритетов развития развивающихся стран. Поскольку глобальный экономический спад ограничивает объем средств, выделяемых на нужды развития, нужно лучше использовать существующие многосторонние ресурсы и применять более эффективные методы работы в целях достижения лучших результатов.

49. Находящийся на рассмотрении Комитета на нынешней сессии пакет реформ экономического и социального секторов представляет собой завершение более чем

(Г-н Батлер, Австралия)

двухлетнего интенсивного процесса, включавшего анализ необходимости активизации деятельности Экономического и Социального Совета, оперативных учреждений и Второго комитета, который дополнялся продолжительными и сложными переговорами. В то же время этот пакет мер еще не был подготовлен в окончательном виде, и многие делегации выразили мнение о том, что в некоторых областях он не оправдал возлагавшиеся на него ожидания. В историческом плане осуществление реформ является значительным шагом вперед после многих лет застоя. Процесс переговоров, однако, только начинается; пакет реформ должен быть принят до окончания сессии. Он является замечательным итогом работы всех заинтересованных лиц, и остается решить лишь несколько деталей, связанных с размером и функционированием исполнительных органов фондов и программ. Учитывая исключительную важность вопроса, необходимо изыскать удовлетворительные способы достижения консенсуса, с тем чтобы международное сообщество получило затем возможность рассматривать через многосторонние органы действительно важные проблемы.

50. Если не будет проведена реформа, то насущные потребности государств-членов, особенно развивающихся стран, будут все больше превышать возможности Организации по их удовлетворению. Однако, если будет надлежащим образом налажена работа в экономической и социальной областях, а также в области поддержания мира, нынешнюю сессию можно было бы рассматривать как действительно выдающуюся.

51. Г-н БЕНШАБАН (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что его делегация поддерживает выступление представителя Колумбии от имени Группы 77. Окончание "холодной войны" открыло новые возможности для международного сотрудничества и развития для проведения политических изменений в интересах мира и безопасности, для процветания и прогресса. Ощущается острая необходимость в направлении тех средств, которые ранее выделялись на военные цели, на гражданские нужды. Согласно "Мировому экономическому обзору, 1993 год", застой экономики наблюдается во многих частях мира. Высокие социальные издержки улучшения экономических показателей затронули многие развивающиеся страны, усугубляя бедность, обостряя безработицу и увеличивая потоки беженцев, перемещенных лиц и вынужденных мигрантов, а также порождая хронический структурный дисбаланс, прежде всего в Африке, где нищета, отставание в развитии, трудность природных условий и задолженность приобрели особенно острый характер.

52. Усилия развивающихся стран в области развития срываются обратным потоком ресурсов, снижением цен на основные сырьевые товары, промышленным протекционизмом развитых стран и обструкцией в вопросах передачи технологии. Отсюда вытекает настоятельная необходимость в открытой, транспарентной, регламентированной и недискриминационной международной торговой системе; поэтому он призывает к быстрому и успешному завершению Уругвайского раунда

торговых переговоров. Он также подчеркивает важность сотрудничества между развивающимися странами и оживления диалога Север-Юг, который пострадал от отсутствия политической воли со стороны развитых стран и в результате слабого продвижения в решении вопроса об установлении справедливого международного экономического порядка, несмотря на важные инициативы, принимавшиеся в течение предыдущих двух десятилетий специальными сессиями Генеральной Ассамблеи и многосторонними конференциями.

(Г-н Беншабан, Ливия)

53. Установление отдельными развитыми странами экономической блокады и торговых ограничений в отношении ряда развивающихся стран и замораживание их активов отрицательно сказались на экономическом и социальном развитии этих стран, приведя тем самым к отрицательным последствиям для мировой экономики. Более того, подобная практика противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, международному праву и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи. Он обращает особое внимание на установленные в отношении его страны весьма несправедливые санкции, которые отрицательно сказались на экономике и широких слоях населения, что совсем недавно было убедительно показано в документе S/26139.

54. Международное сообщество должно принять срочные меры, направленные на то, чтобы повернуть вспять отрицательный поток ресурсов. Развитые страны должны выполнить намеченные ими показатели для взносов по линии официальной помощи в целях развития (ОПР) в размере 0,7 валового национального продукта (ВНП), предоставить развивающимся странам более широкие возможности для приобретения передовой технологии на справедливых условиях и в целом поддержать развитие развивающихся стран в соответствии, в частности, с Повесткой дня на XXI век.

55. Его страна придает особое значение вопросу охраны окружающей среды. Она осуществила "Великий проект искусственной реки", в соответствии с которым с юга на север была переброшена вода для оказания помощи в мелиорации земли и в создании новых поселений. Однако проведению этой работы мешало присутствие неразорвавшихся мин и боеприпасов со времени второй мировой войны. Он призывает к осуществлению многочисленных международных и региональных резолюций, настоятельно призывающих страны, которые несут за это ответственность, предоставить необходимую информацию и техническую помощь по удалению таких остатков и выплате компенсации за причиненный ущерб.

56. Перестройка и активизация Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях должны основываться на основополагающих принципах Устава, в котором закреплён международный характер Организации Объединенных Наций, равенство между народами в отношении принятия резолюций и справедливое географическое распределение при комплектовании персонала различных исполнительных органов.

57. Он приветствует созыв Международной конференции по народонаселению и развитию в Каире в 1994 году, четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине в 1995 году и Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития в Дании в 1995 году. Тщательная подготовка этих конференций явится сильным политическим стимулом для принятия глобального подхода к экономическим и социальным проблемам в мире.

58. Г-н БУРАВКИН (Беларусь) говорит, что, хотя по окончании эпохи глобальной конфронтации обрадованный мир увидел радужную перспективу достижения нового мироустройства,

/...

сложившееся международное положение далеко от того, чтобы внушать оптимизм. Конфликты, угрожавшие глобальному миру и безопасности, сменились локальными и внутренними конфликтами, которые до сих пор поглощают внимание правительств и отвлекают колоссальные производительные ресурсы от удовлетворения первоочередных потребностей развития. Кроме того, конъюнктура мировой экономики

(Г-н Буравкин, Беларусь)

по-прежнему остается весьма вялой. Хотя развивающиеся страны набрали сравнительно высокие темпы экономического развития, застою характеризуется экономическое положение в развитых странах с рыночной экономикой, а в странах с переходной экономикой продолжается опасный спад.

59. Одним из важных факторов негативного международного экономического положения является сокращение военных расходов. Хотя сокращение военных бюджетов непосредственно диктуется потребностями перехода к постконфронтационному мировому порядку, оно создает серьезные жизненные проблемы, для решения которых нужны согласованные действия международного сообщества.

60. За первые восемь месяцев 1993 года снижение промышленного производства в Беларуси составило 15,6 процента. Несмотря на все предпринимаемые правительством меры по стабилизации экономического положения, обстановка остается сложной. Высокомилитаризованная промышленность Беларуси находится в крайне тяжелом состоянии. Летние дожди и паводки заметно снизили возможности обеспечения населения продуктами питания, а промышленности – сырьем. Несмотря на эти препятствия, Беларусь осуществляет свой переход к рыночной экономике, а ее парламент и правительство провели большую работу по созданию необходимых для этого условий, прежде всего в области формирования соответствующей правовой базы. К настоящему времени приватизированы 192 предприятия государственной и муниципальной собственности. До конца 1993 года намечено приватизировать также до 25 процентов мелких предприятий сферы торговли и услуг, до 15 процентов средних и крупных предприятий. К сожалению, в этих процессах пока еще практически не участвовали иностранные инвесторы, а правительство республики располагает весьма ограниченными кредитными ресурсами, чтобы поддержать частных национальных инвесторов.

61. Правительство его страны полно решимости и далее идти по пути совершенствования правовых и организационных основ внешнеэкономической деятельности. Беларусь явилась одним из инициаторов создания Экономического союза стран Содружества Независимых Государств и подписания соответствующего договора, который открывает благоприятные перспективы экономической и финансовой стабилизации в регионе. Такое сотрудничество будет способствовать консолидации мощной экономической группировки государств, которая, постепенно интегрируясь в европейские и мировые экономические структуры, во все большей степени будет представлять собой фактор глобального роста.

62. Следует принять меры по устранению различных торговых ограничений в отношении государств Центральной и Восточной Европы. Его делегация с особым удовлетворением восприняла известие о том, что на днях Комитет по иностранным делам Палаты представителей Конгресса США рекомендовал отменить федеральные акты и постановления, которые содержат дискриминационные торгово-экономические меры в отношении бывших советских республик. Он надеется, что другие страны последуют этому примеру.

63. Его делегация будет самым энергичным и непосредственным образом поддерживать резолюции и решения Организации Объединенных Наций, содержащие меры в поддержку нового экономического консенсуса стран Содружества Независимых Государств. При

(Г-н Буравкин, Беларусь)

политической поддержке всех государств-членов, такие учреждения и программы системы Организации Объединенных Наций, как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), оказывают крайне необходимую техническую помощь, особенно в деле преодоления последствий аварии на Чернобыльской атомной электростанции. Весьма полезную практическую роль играет в этой области временное отделение ООН/ПРООН в Минске. По мнению его делегации, в Секретариате необходимо разработать целостную концепцию международного содействия странам переходного периода.

64. Беларусь понимает острейшие трудности развивающихся стран, в частности многих государств Африки. Голод, болезни, массовая неграмотность, детская смертность в этих странах не могут оставить равнодушными людей доброй воли. Его правительство убеждено, что новый мировой порядок будет основан на более справедливом распределении мировых благ. Его делегация надеется, что Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, Конференция Организации Объединенных Наций по народонаселению и развитию, а также подготавливаемый Генеральным секретарем доклад по Повестке дня для развития внесут крупный вклад в разработку нового видения глобального социально-экономического сотрудничества.

65. Г-н ВИЛЬЧЕС АШЕР (Никарагуа) говорит, что при рационализации своей работы Комитет должен следить за тем, чтобы не сузить свой мандат и не ограничить свою важную роль. Тот факт, что достигнутые за многие годы договоренности и принятые исторические обязательства не привели к более эффективным или актуальным действиям или мерам, лишь означает, что для обеспечения их полного осуществления необходимо больше политической воли.

66. Одним из путей совершенствования работы Генеральной Ассамблеи является тщательное рассмотрение реальных потребностей в каждом запрошенном докладе, поскольку многие документы содержат мало новой информации или не содержат ее вообще. Его делегация особенно заинтересована в таком графике работы, который был бы в большей степени основан на конкретных действиях, нежели на риторике, при оставлении в то же время важных дискуссий по вопросам, представляющим жизненный интерес для развивающегося мира.

67. Доклад Генерального секретаря "Повестка дня для мира" не будет иметь широкого воздействия без аналогичного документа по Повестке дня для развития. Следует предпринять усилия не только для достижения последовательности и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, но и найти надлежащее решение проблем развития при помощи многосторонних финансовых учреждений.

68. Несмотря на то, что на международной политической арене был достигнут существенный прогресс, проблема внешней задолженности по-прежнему способствует нищете и отставанию в развитии. Внешняя задолженность порождает также политическую нестабильность и является серьезным препятствием на пути к продвижению к демократии для многих развивающихся стран. Долг самой Никарагуа более чем в 45 раз превышает объем ее годового экспорта, и если это бремя задолженности не будет в значительной



(Г-н Вильчес Ашер, Никарагуа)

степени облегчено, экономическая и социальная перестройка страны станет невозможной.

69. При переходе от централизованной к рыночной экономике правительству его страны удалось переломить восьмилетнее снижение ВВП и достичь скромного роста в 0,7 процента, но его усилиям помешали стихийные бедствия и уменьшение международных цен на основные предметы экспорта Никарагуа. В соответствии с никарагуанской программой структурной перестройки государственная монополия различных секторов национальной экономики была отменена, были приняты меры по поощрению приватизации, и годовые темпы инфляции упали до 4 процентов за первые пять месяцев 1993 года. Было приватизировано свыше 200 из бывших 351 государственного предприятия, а выращивание ряда основных сельскохозяйственных культур, торговля сырьевыми товарами и строительство полностью перешли в частные руки. Задачи, связанные с приватизацией, будут стоять и дальше, но Никарагуа также сталкивается с серьезной задачей содействия более широкому международному пониманию ее чрезвычайных обстоятельств, как это было признано в резолюции 47/118 Генеральной Ассамблеи, положения которой должны применяться, поскольку Никарагуа продолжает трудную работу по укреплению мира и обеспечению перехода к демократии. Социальные издержки перестройки привели к нестабильности, в результате чего все большую важность приобретает ускорение экономического роста. В силу вышесказанного Никарагуа нуждается в более гибких условиях предоставления помощи и повышении объемов внешних ресурсов. В этом контексте он вновь заявляет о признательности его правительства за уже полученную им щедрую помощь от правительств, организаций системы Организации Объединенных Наций и финансовых учреждений.

70. Мир и развитие неразделимы и взаимосвязаны, и различия между развитым Севером и обедневшим Югом не могут существовать бесконечно. Его делегация полностью поддерживает усилия Председателя Движения неприсоединившихся стран, направленные на расширение диалога Север – Юг. Для налаживания этого диалога необходимо содействовать постепенной конвергенции и использовать все международные документы, принятые в последние годы. В то же время следует прилагать усилия, направленные на достижение договоренностей по вопросам существа на предстоящих Международной конференции по народонаселению и развитию, четвертой Всемирной конференции по положению женщин и Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития.

71. Чтобы развивающиеся страны сохранили свои темпы роста, промышленно развитые страны должны либерализовать свою торговлю. Поэтому его делегация озабочена усилением торговых барьеров, особенно в отношении сельскохозяйственных продуктов, и надеется на успешный итог Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров.

72. Воздействие загрязнения окружающей среды, вызванного главным образом характером роста и потребления на Севере, приобрело трансграничный характер. Страны Севера сами страдают от последствий экологической деградации и должны признать свою ответственность в отношении принятия мер в этой области. Нынешняя сессия должна предоставить хорошую возможность для рассмотрения экологических проблем, включая проблему нехватки необходимых финансовых ресурсов, в связи с осуществлением Повестки дня на XXI век.

73. Г-н КАРСЛЫОГЛУ (Турция) говорит, что Комитет должен рационализировать свою работу, сосредоточив внимание на решении проблем и принятии конкретных и решительных шагов по облегчению их последствий. В частности, следует сосредоточить внимание на либерализации

мировой торговли, урегулировании кризиса задолженности и сохранении надлежащей окружающей среды.

74. Его делегация придает большое значение совместным действиям на глобальном уровне, направленным на решение экономических и социальных проблем, и считает, что демократическое общество может процветать лишь в условиях мира и сотрудничества на началах партнерства. Деятельность в интересах развития столь же важна, что и операции по поддержанию мира; такая деятельность, которая включает оказание гуманитарной помощи, по существу, является основой мира и безопасности.

75. Турция приветствует создание Комиссии по устойчивому развитию. Осуществлению целей Повестки дня на XXI век будет способствовать защите окружающей среды для будущих поколений. Его делегация также придает большое значение предстоящему проведению Международной конференции по народонаселению и развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам.

76. Г-н КАССАР (Мальта) говорит, что во взаимозависимом мире было бы самонадеянным ожидать приемлемого уровня развития при отсутствии благоприятной международной среды. В связи с этим его делегация подчеркивает важность принятия Повестки дня для развития.

77. В свете нынешнего международного положения Мальта последовательно поддерживает усилия по обеспечению уважения прав человека и предложение назначить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Однако нарушение права на жизнь и достойные условия жизни могут подорвать все другие усилия, направленные на обеспечение уважения к правам человека в целом. Никто не может игнорировать тот факт, что 1,1 млрд. человек по-прежнему проживает в условиях крайней нищеты и что тысячи детей умирают каждый день в результате недоедания и отсутствия надлежащего медицинского обслуживания. Кроме того, миллионы беженцев по-прежнему живут надеждой на возвращение в свои родные места.

78. Его делегация надеется, что Уругвайский раунд многосторонних торговых переговоров будет завершен в как можно более короткий срок и удастся установить позитивные торговые отношения, от которых зависит экономический прогресс столь многих стран.

79. Первостепенное значение имеет осуществление Повестки дня на XXI век. Эффективное осуществление рекомендаций и решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию должно обеспечить справедливое и устойчивое развитие. Его делегация убеждена, что работа Комиссии по устойчивому развитию может дать результаты, которые расчистят путь для международного сотрудничества по отдельным экологическим проблемам, непосредственно воздействующим на экономику ряда государств.

80. Все более актуальным становится вопрос роста народонаселения. Рост численности населения мира в условиях неблагоприятной экономической конъюнктуры приведет к снижению уровня жизни. Его делегация выражает надежду, что проведение

(Г-н Кассар, Мальта)

Международной конференции по народонаселению и развитию будет содействовать решению социальных и экономических проблем, порождаемых высокими темпами роста населения.

81. Организация Объединенных Наций является организацией, которая в наибольшей степени приспособлена для рассмотрения глобальных проблем, особенно тех проблем, которые связаны с расширением международного сотрудничества в целях развития. Поэтому Организация должна сделать все возможное для того, чтобы оправдать эти ожидания. В связи с этим усилия Генерального секретаря по перестройке Секретариата и повышению эффективности его работы заслуживают похвалы. Комитет имеет свою долю ответственности в этом процессе, и он должен обеспечить, чтобы во время его прений качество преобладало над количеством.

82. Г-н АЛИУ (Камерун) говорит, что международная экономическая конъюнктура характеризуется медленным ростом, чрезмерной задолженностью развивающихся стран и все более ярко выраженной маргинализацией Африки. Следует изыскать реалистические и долговременные решения этих проблем. В результате проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию сформировалась международная солидарность в стремлении содействовать устойчивому развитию при обеспечении рационального использования окружающей среды. Камерун, со своей стороны, ускорил процесс создания министерства по окружающей среде и лесам. В настоящее время это новое ведомство при содействии со стороны ПРООН подготавливает национальный план рационального использования окружающей среды, включая создание национальной комиссии по устойчивому развитию. Хотя создание Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию следует приветствовать, основные положения Повестки дня на XXI век, касающиеся финансовых ресурсов и передачи технологии, к сожалению, не вызвали большого энтузиазма.

83. Бремя задолженности становится все более тяжелым для развивающихся стран. Принятые до сих пор меры принесли какое-то облегчение некоторым странам, однако решение проблемы задолженности должно быть всесторонним, охватывающим все категории задолженности и должников. Поэтому его делегация поддерживает призыв к проведению международной конференции по проблемам задолженности. В ходе полезного обмена мнениями между кредиторами и должниками можно было бы выработать долговременное решение, которое, безусловно, способствовало бы активизации экономики развивающихся стран, особенно стран Африки.

84. Осуществление соответствующих положений резолюции 46/151 Генеральной Ассамблеи об учреждении Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы является весьма актуальным. Несмотря на эти обязательства, финансовые ресурсы, необходимые для финансирования африканского развития, поступают медленно, и континент по-прежнему изнемогает под тяжестью невыносимого бремени задолженности. Поэтому Камерун призывает к созданию фонда по финансированию развития Африки.

85. Что касается перестройки экономического, социального и смежных секторов системы Организации Объединенных Наций, то достоин сожаления тот факт, что вопрос о составе руководящих органов ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА до сих пор не решен, и его

(Г-н Алиу, Камерун)

делегация внесет свой вклад в любую работу, направленную на достижение консенсуса. После перевода штаб-квартиры Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) в Женеву его делегация с интересом ожидает назначения сотрудника по связи для координации учебных и научно-исследовательских мероприятий, осуществляемых в настоящее время в штаб-квартире.

86. Г-н ДАНЛЕВИ (Соединенные Штаты Америки), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что представитель Кубы в своем выступлении поднял ряд вопросов в порядке объяснения плохих экономических показателей его страны, в том числе указал на так называемое экономическое эмбарго, введенное Соединенными Штатами. В то же время решение вопроса о том, с кем та или иная страна будет строить свои экономические отношения, является суверенным правом каждого государства-члена. В отношении Кубы Соединенные Штаты осуществляют это суверенное право. Вместо того чтобы пытаться заработать идеологические очки, представитель Кубы должен был бы искать способы содействия конструктивным прениям.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.